

Załącznik nr 2

O-IV.272.17.2019

…..…………………………

(miejscowość, data)

FORMULARZ OFERTOWY

**WYKONAWCA:**

….......................….……………………………………………………………………..………………

*(Nazwa wykonawcy*)

….................................….……………………………………..…………………………………………

*(adres wykonawcy*)

….................................….………………………………………………….……………………………

*(adres do korespondencji)*

tel...................................., fax ........................................, e-mail ……..…...….....................................,

NIP .............................................................. , REGON ….................................….…………….. ,

Przystępując do zapytania ofertowego prowadzonego w trybie art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia   
2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 z późn. zm.) przedmiotem którego jest: świadczenie usług tłumaczenia ustnego konsekutywnego oraz szeptanego z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski na potrzeby realizacji RPO WiM 2014-2020, oferujemy wykonanie przedmiotu zamówienia na warunkach określonych przez Zamawiającego:

1. Oferujemy całkowite wykonanie przedmiotu zamówienia, zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia za cenę ofertową brutto: .................................................. zł w tym należny podatek VAT, obliczoną według poniższej kalkulacji:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Przedmiot zamówienia | Stawka za godzinę tłumaczenia ustnego  (konsekutywnego oraz szeptanego)  brutto | Liczba godzin tłumaczenia ustnego | Razem  wartość brutto  w złotych  (cena ofertowa) |
| 1 | 2 | 3 | 4=2x3 |
| świadczenie usług tłumaczenia ustnego konsekutywnego oraz szeptanego z języka angielskiego na język polski i z języka polskiego na język angielski na potrzeby realizacji RPO WiM 2014-2020 |  | 70 |  |

1. Cena ofertowa określona w pkt 1 zawiera wszystkie koszty związane z całkowitym wykonaniem przedmiotu zamówienia w szczególności uwzględnia wysokość wynagrodzenia wynikającego z obowiązujących przepisów ustawy o minimalnym wynagrodzeniu za pracę.
2. Zamówienie zrealizujemy w terminie określonym w Zapytaniu ofertowym.
3. Oświadczamy, że Pan/Pani …………………………………………………… (imię i nazwisko) zrealizował/a tłumaczenia ustne konsekutywne/szeptane z języka angielskiego na język polski i/lub z języka polskiego na język angielski w ilości: …………………….*. (wpisać liczbę)* podczas konferencji/spotkań międzynarodowych o tematyce przynajmniej jednej z dziedzin: gospodarczych, międzynarodowych, unijnych, prawnych, samorządowych, rozwoju regionalnego, programów regionalnych, w okresie od 01.01.2018r. do upływu terminu składania ofert, powyżej minimum wymaganego przez Zamawiającego w rozdziale III ust. 1 Ogłoszenia o zapytaniu ofertowym   
   tj. powyżej 5 tłumaczeń od 01.01.2018r. do upływu terminu składania ofert*. Informacja podlega ocenie w kryterium oceny oferty - Doświadczenie tłumacza.*
4. Oświadczam że ja (imię i nazwisko)…………..……….…………...……………….. niżej podpisany jestem upoważniony do reprezentowania Wykonawcy w zapytaniu ofertowym na podstawie ………………..
5. Akceptujemy terminy płatności określone w Zapytaniu ofertowym przez zamawiającego.
6. Oświadczamy, że uważamy się za związanych niniejszą ofertą przez okres 30 dni od upływu terminu składania ofert.
7. Następujące zadania zostaną powierzone podwykonawcom (wypełnić w przypadku udziału podwykonawców):
8. Nazwa podwykonawcy ………………………..……………………………………………

Zadania ……………………………………………………………………………………….......

1. Nazwa podwykonawcy…………………………………..…………………………………………

Zadania ………………………………………………………………………………………….......

1. Oświadczamy, że wzór umowy będący załącznikiem do zapytania ofertowego został przez nas zaakceptowany i zobowiązujemy się w przypadku wyboru naszej oferty do zawarcia umowy na proponowanych warunkach, w miejscu i terminie wyznaczonym przez Zamawiającego.
2. Oświadczam, że zapoznałem się z poniższą Klauzulą Informacyjną.

...............................................................

podpis i imienna pieczątka osoby

upoważnionej do reprezentowania Wykonawcy



**Klauzula Informacyjna**

|  |  |
| --- | --- |
| **Zgodnie z obowiązkiem wynikającym z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych (RODO), poniżej przekazujemy informacje dotyczące przetwarzania Pani/Pana danych osobowych. Dane te mogą dotyczyć tak samego Wykonawcy (osoby fizycznej prowadzącej działalność gospodarczą), jego pełnomocnika (osoby fizycznej), jak też informacji o osobach, które w swojej ofercie Wykonawca przedkłada celem wykazania spełniania warunków udziału w zapytaniu ofertowym, braku podstaw do wykluczenia z zapytania ofertowego, jak i potwierdzenia wymogów Zamawiającego dotyczących wykonania przedmiotu zamówienia. Wobec powyższego na podstawie art. 13 RODO, Zamawiający poniżej informuje o sposobie i celu, w jakim przetwarzane będą dane osobowe, a także o przysługujących prawach, wynikających z regulacji o ochronie danych osobowych** | |
| **Administrator danych** | Administratorem Pani/Pana danych osobowych w odniesieniu do zbioru „Regionalny Program Operacyjny Województwa Warmińsko-Mazurskiego na lata 2014-2020“ jest Województwo Warmińsko-Mazurskie reprezentowane przez Zarząd Województwa Warmińsko – Mazurskiego z siedzibą w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie przy ul. Emilii Plater 1, 10-562 Olsztyn, będący Instytucją Zarządzającą Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Warmińsko – Mazurskiego na lata 2014-2020 (dalej: Instytucja Zarządzająca) oraz Beneficjenta Regionalnego Programu Operacyjnego.  Administratorem danych osobowych w odniesieniu do zbioru „Centralny system teleinformatyczny wspierający realizację programów operacyjnych“ jest Minister właściwy do spraw rozwoju regionalnego. |
| **Inspektor Ochrony Danych** | Skontaktowanie się z osobą pełniącą u administratora funkcję Inspektora Ochrony Danych możliwe jest za pośrednictwem poczty elektronicznej pod adresem: [iod@warmia.mazury.pl](mailto:iod@warmia.mazury.pl). |
| **Cel przetwarzania** | Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu:  1) związanym z przeprowadzeniem zapytania ofertowego Nr O-IV.272.17.2019 prowadzonym zgodnie z art. 4 pkt 8 Ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 1843 ze zm.)  2) w celu zawarcia umowy i jej realizacji  3) wykonania przez Instytucję Zarządzającą określonych prawem obowiązków w związku z realizacją umowy,  i będą udostępniane podmiotom, organom i instytucjom, w tym Ministrowi właściwemu do spraw rozwoju regionalnego, którym Administrator jest zobowiązany lub upoważniony udostępnić dane osobowe na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa oraz specjalistycznym podmiotom realizującym badania ewaluacyjne, kontrole i audyt w ramach RPO WiM 2014-2020, w szczególności na zlecenie Instytucji Zarządzającej lub Beneficjenta. |
| **Podstawy prawne** | Podstawą przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest:  1) w celu związanym z przeprowadzeniem zapytania ofertowego Nr O-IV.272.17.2019 art. 6 ust.1 lit. c) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE,  2) w celu związanym z zawarciem umowy i jej realizacją art. 6 ust.1 lit. b)-c) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE  3) art. 9 ust. 2 lit. gRozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) w związku z koniecznością wypełnienia przez instytucję Zarządzającą obowiązków prawnych ciążących na niej w związku z realizacją Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Warmińsko-Mazurskiego na lata 2014-2020 (dalej: RPO WiM 2014-2020), które zostały określone przepisami m.in. niżej wymienionych aktów prawnych:  a) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013r. ustanawiającego wspólne przepisy dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich oraz Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Funduszu Spójności i Europejskiego Funduszu Morskiego i Rybackiego oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1083/2006,  b) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1304/2013 z dnia 17 grudnia 2013r. w sprawie Europejskiego Funduszu Społecznego i uchylającego rozporządzenie Rady (WE) nr 1081/2006,  c) Ustawy z dnia 11 lipca 2014r. o zasadach realizacji programów w zakresie polityki spójności finansowanych w perspektywie finansowej 2014-2020,  d) Rozporządzenia wykonawczego Komisji (UE) nr 1011/2014 z dnia 22 września 2014r. ustanawiającego szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1303/2013 w odniesieniu do wzorów służących do przekazywania Komisji określonych informacji oraz szczegółowe przepisy dotyczące wymiany informacji między beneficjentami a instytucjami zarządzającymi, certyfikującymi, audytowymi i pośredniczącymi. |
| **Odbiorcy danych** | Odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będąpodmioty, organy i instytucje, w tym Ministrowi właściwemu do spraw rozwoju regionalnego, którym Administrator jest zobowiązany lub upoważniony udostępnić dane osobowe na podstawie powszechnie obowiązujących przepisów prawa oraz specjalistycznym podmiotom realizującym badania ewaluacyjne, kontrole i audyt w ramach RPO WiM 2014-2020, w szczególności na zlecenie Instytucji Zarządzającej lub Beneficjenta. |
| **Przekazywanie danych poza Europejski Obszar Ekonomiczny** | Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. |
| **Prawa związane z przetwarzaniem danych** | Ma Pani/Pan następujące prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych:  1) w celu związanym z przeprowadzeniem zapytania ofertowego Nr O-IV.272.17.2019   * Prawo dostępu do treści Pani/Pana danych osobowych * Prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych\*, * Prawo do ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO\*\* * Prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego (tj.: do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.   Nie ma Pani/Pan następujących praw związanych z przetwarzaniem danych osobowych:   * Prawo do usunięcia Pani/Pana danych osobowych * Prawo do przenoszenia Pani/Pana danych osobowych, * Prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych   2)w celu związanym z zawarciem umowy jej realizacją   * Prawo dostępu do treści Pani/Pana danych osobowych * Prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych\*, * Prawo do ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO\*\* * Prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego (tj.: do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, * Prawo do przenoszenia Pani/Pana danych osobowych   Nie ma Pani/Pan następujących praw związanych z przetwarzaniem danych osobowych:   * Prawo do usunięcia Pani/Pana danych osobowych * Prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych   3) w celu związanym z wykonaniem przez Instytucję Zarządzającą określonych prawem obowiązków w związku z realizacją umowy   * Prawo dostępu do treści Pani/Pana danych osobowych * Prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych\*, * Prawo do ograniczenia przetwarzania Pani/Pana danych osobowych, z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO\*\* * Prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego (tj.: do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, * Prawo do przenoszenia Pani/Pana danych osobowych   Nie ma Pani/Pan następujących praw związanych z przetwarzaniem danych osobowych:   * Prawo do usunięcia Pani/Pana danych osobowych * Prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych |
| **Obowiązek podania danych** | Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne, lecz niezbędne do:  1) w celu związanym z przeprowadzeniem zapytania ofertowego Nr O-IV.272.17.2019:   * przeprowadzenia zapytania ofertowego W przypadku niepodania danych nie będzie możliwy udział Pani/Pana w zapytaniu ofertowym.   2) w celu związanym z zawarciem umowy jej realizacją :   * zawarcia i realizacji umowy. W przypadku niepodania danych nie będzie możliwe zawarcie i realizacja umowy   3) w celu związanym z wykonaniem przez Instytucję Zarządzającą określonych prawem obowiązków w związku z realizacją umowy:   * udziału w realizacji umowy w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Warmińsko – Mazurskiego na lata 2014-2020 |
| **Informacje dotyczące profilowania i zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji** | Pani/Pana dane osobowe nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu. |
| **Okres przechowywania danych** | Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane:   * zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych (Dz.U. z 2011 Nr 14 poz. 67 ze zm.) * do momentu upływu przedawnienia roszczeń * do czasu, o którym mowa w art. 140 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego I Rady (UE) Nr 1303/2013 z dnia 17 grudnia 2013r. z późn. zm. * do czasu akceptacji sprawozdania końcowego z realizacji Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Warmińsko-Mazurskiego na lata 2014-2020 przez Komisję Europejską   **w zależności od tego, które zdarzenie nastąpi jako ostatnie** |

***\* Wyjaśnienie****: skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku zapytania ofertowego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z Wytycznymi w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności na lata 2014-2020, nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników*

***\*\* Wyjaśnienie****: prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi naw ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego*

**UWAGA**

Obowiązek informacyjny, jak w przypadku pozyskiwania danych osobowych bezpośrednio od Wykonawców powstanie, gdy Zamawiający uzyska od Wykonawcy dane osobowe dotyczące innych osób (np. osób, których dane służą do wykazania spełniania przez Wykonawcę warunków udziału w zapytaniu ofertowym, osób kierowanych do realizacji zamówienia, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, które zostaną wskazane jako podwykonawca). Obowiązek ten jest uregulowany w art. 14 RODO. W związku z powyższym Zamawiający przypomina, że obowiązek informacyjny określony przepisami RODO spoczywa także na Wykonawcach, którzy pozyskują dane osobowe osób trzecich w celu przekazania ich Zamawiającym w ofertach.